

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 14 Juuli 2024

Versioon : 1.03

## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Toote nimetus : TEMALAC FD 20

Toote kood : SDS-184-s

#### Teised identifitseerimise vahendid

SKU-18470000160T; SKU-18470000170T; SKU-18473230160; SKU-18473230170; SKU-18473260170; SKU-710017692

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Toote kasutamine : Tööstuslikud rakendused, Professionaalsed kasutusalaad, Kasutatud pihustamisel.

Aine/segude kasutamine : Katmine.

Vastunäidustatud kasutusalaad : Toode ei ole ette nähtud, märgistatud ega pakendatud tarbijatele.

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tikkurila Oyj  
P.O. Box 53  
FI-01301 VANTAA  
FINLAND  
Tel. +358 20 191 2000

Käesoleva kemikaali ohutuskaardi eest vastutava isiku e-maili aadress : [Product.Stewardship.EMEA@ppg.com](mailto:Product.Stewardship.EMEA@ppg.com)

#### Riiklik kontakt

AS TIKKURILA  
Liimi 5, 10621, Tallinn, Eesti  
tel +372 6 501 111  
[info.ee@ppg.com](mailto:info.ee@ppg.com)

### 1.4 Hädaabitelefoninumber

#### Riiklik konsultatiivorgan/Mürgistusteabekeskus

Telefoninumber : Mürgistusteabekeskuse number 16662 /Välisriigist helistades (+372 ) 794 3794  
Infoliinile helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

#### Tarnija

Tikkurila Oyj  
+358 20 191 2000 (GMT +2) Esmaspäev-Reede 8-16

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määratlemine : Segu

[Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 2, H411

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 on see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

### 2.2 Märgistuselemendid

Ohu piktogramm



Tunnussõna

: Hoiatus

Ohulaused

: Tuleohtlik vedelik ja aur.  
Põhjustab nahaärritust.  
Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
Võib põhjustada hingamisteede ärritust.  
Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Vältimine

: Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitseprille või -maski. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Vältida sattumist keskkonda.

Reageerimine

: Mahavoolanud toode kokku koguda.

Hoidmine

: Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida pakend tihedalt suletuna.

Kõrvaldamine

: Sisu ja pakend kõrvaldada vastavuses kõigi kohalike, piirkondlike, riiklike ja rahvusvaheliste õigusaktidega.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

Ohtlikud koostisosad

: ksüleen

Täiendavad märgistuse elemendid

: Sisaldab Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

: Mitterakendatav.

[Pakendi erinõuded](#)

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid

: Mitterakendatav.

Kombatav ohumärk

: Mitterakendatav.

### 2.3 Muud ohud

<b>Kood</b> : SDS-184-s	<b>Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev</b> : 14 Juuli 2024
<b>TEMALAC FD 20</b>	

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

- Toode vastab PBT või vPvB kriteeriumidele** : See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
- Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2 Segud : Segu

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	Massi%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
ksüleen	REACH #: 01-2119488216-32 EÜ: 215-535-7 CAS: 1330-20-7	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Nahakaudne] = 1700 mg/kg ATE [Sissehingamine (aurud)] = 11 mg/l	[1] [2]
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	REACH #: 01-2119455851-35 EÜ: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	EUH066: C ≥ 20%	[1]
tritsinkbis(ortofosfaat)	REACH #: 01-2119485044-40 EÜ: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 Indeks: 030-011-00-6	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Akuutne] = 1 M [Krooniline] = 1	[1]
etüülbenseen	REACH #: 01-2119489370-35 EÜ: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeks: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (kuulmiselundid) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Sissehingamine (aurud)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
2-metüülpropan-1-ool	REACH #: 01-2119484609-23 EÜ: 201-148-0 CAS: 78-83-1 Indeks: 603-108-00-1	≥1.0 - <3.0	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiaininiga	REACH #: 01-2119979085-27 EÜ: 309-629-8 CAS: 100545-48-0	≤0.30	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
C9-C12 süsivesinikud, n-	REACH #:	≤0.30	Flam. Liq. 3, H226	Carc. 1B, H350: C ≥	[1] [2]

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**

alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	01-2119458049-33 EÜ: 919-446-0 CAS: 64742-82-1		Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 (kesknärvisüsteem) (sissehingamisel) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	25% EUH066: C ≥ 20%	
tolueen	REACH #: 01-2119471310-51 EÜ: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indeks: 601-021-00-3	≤0.30	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 <b>Ülalmainitud H-lauseste täisteksti vt 16. jagu.</b>	-	[1] [2]

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnoahtlikuks klassifitseeritud aine

[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

**SUB-koodid esindavad ühendeid ilma CAS numbrite registreeringuta****4. JAGU. Esmaabimeetmed****4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

- Kokkupuude silmadega** : Eemaldada kontaktläätsed, loputada avatud silmi puhta värske veega, hoides silmalauge avatuna vähemalt 10 minutit ja pöörduda koheselt arsti poole.
- Sissehingamisel** : Viia kannatanu värske õhu kätte. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. Kui kannatanu ei hingata, kui hingamine on ebaregulaarne või tekib hingamispeetus, tuleb teostada kunstlikku hingamist või hapniku andmist väljaõppinud isikute poolt.
- Naha kokkupuude** : Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. MITTE kasutada lahusteid või vedeldajaid.
- Allaneelamine** : Allaneelamisel pöörduda arsti poole ning näidata pakendit või pakendimärgistust. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. MITTE kutsuda esile oksendamist.
- Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Kui arvatakse kohapeal veel aure olevat, peab päästemeeskonna liige kandma vastavat maski või suruõhuhingamisaparaati. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule.

**4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

- Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- Sissehingamisel** : Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
- Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale.
- Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Liigse kokkupuute tunnused/sümptoomid

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

**Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
valu või ärritus  
vesistamine  
punetus

**Sissehingamisel** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
hingamisteede ärritus  
köhimine

**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
ärritus  
punetus  
kuivus  
lõhenemine

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

**Juhised arstidele** : Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptoomid ilmnedagi hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi.

**Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

**Sobivad kustutusvahendid** : Kasutada kuivkemikaali, CO<sub>2</sub>, veega piserdamist või vahtu.

**Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

**Aine või segu ohud** : Tuleohtlik vedelik ja aur. Äravool kanalisatsiooni võib tekitada tule- või plahvatusohu. Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja pakend võib lõhkeda, millega võib kaasnedagi plahvatusrisk. Materjal on mürgine vee elukeskkonnale koos kauakestvate järelmõjudega. Materjaliga saastunud tulekustutusvesi tuleb kokku koguda ja vältida selle kõrvaldamist veekogudesse, kanalisatsiooni või kraavidesse.

**Ohtlikud põlemisproduktid** : Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale:  
süsinikoksiidid  
lämmastikoksiidid  
vääveloksiidid  
fosforoksiidid  
metallioksiid/-oksiidid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

**Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Täispakendid tuleb tulekahjupiirkonnast välja viia, kui seda on võimalik teha ilma riskita. Tulega kokkupuutuva pakendi jahutamiseks piserdada seda veega.

**Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele** : Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsepaadid ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Kustutada kõik süttimisallikad. Ei lõket, suitsetamist ega lahtist leeki ohualal. Vältida auru või udu sissehingamist. Kindlustada piisav ventilatsioon. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
- Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eriietus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

- : Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse). Vett reostav materjal. Lekkimine suures koguses võib olla keskkonnaohtlik. Mahavoolanud toode kokku koguda.

### 6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Väike mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mitteteketavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Lahjendada veega ja kuivatada lapiga, kui on vees lahustuv. Teisel juhul, või kui on vees mittelahustuv, adsorbeerida inertse kuiva materjaliga ja panna sobivasse jäätmekonteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
- Suur mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mitteteketavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Läheneda mahavoolule pealtnähtu poolt. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Pesta mahavoolanud aine heitvee puhastusseadmesse või toimida järgnevalt. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Saastunud absorbent võib olla sama ohtlik kui mahavoolanud toode.

- 6.4 Viited muudele jagudele** : Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.  
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.  
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Kaitsemeetmed** : Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8). Mitte alla neelata. Vältida kontakti silmade, naha ja rõivastega. Vältida auru või udu sissehingamist. Vältida sattumist keskkonda. Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Mitte siseneda ladustamise alasse ja suletud ruumidesse, v.a. kui on piisavalt ventileeritud. Hoida originaalpakendis või tunnustatud muust sobivast materjalist pakendis ning hoida pakend kasutusevahelisel ajal tihedalt suletuna. Säilitada ja kasutada eemal kuumusest, sädemetest, lahtisest leegist ja teistest süttimisallikatest. Kasutada plahvatuskindlaid elektriseadmeid (ventilatsioon, valgustus, materjalide käitlemine). Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid. Kasutada ettevaatusabinõusid elektrostaatiliste laengute vastu. Tühjades konteinerites on tootejääke, mis võivad olla ohtlikud. Mahutiit korduvalt mitte kasutada.

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Tootega saastunud materjalid nagu puhastuskaltsud, paberrätikud ja kaitseriided, võivad mõni tund hiljem iseeneselikult süttida. Tuleriskide vältimiseks tuleb kõik saastunud materjalid koguda selleks ettenähtud konteineritesse või isesulguva kaanega tihedalt suletavatesse metallkonteineritesse. Saastunud materjalid tuleb kõrvaldada töökohalt iga tööpäeva lõpus ja hoida neid väljaspool tööruume.

### Nõuande üldise tööstushügieeni kohta

: Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

: Mitte hoida temperatuuril, mis on kõrgem kui: 50°C (122°F). Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Ladustada eraldatud ja heakskiidetud alal. Hoidke originaalpakendis, kaitstuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Hoida lukustatult. Kõrvaldada kõik süttimisallikad. Hoida oksüdeerivatest materjalidest eraldi. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaost ühildumatuid materjale.

### 7.3 Erikasutus

Määratud kasutusala vt 1.2 jagu.

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnormid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute piirväärtused
ksüleen	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 12/2022). [ksüleen] Absorbeeruv läbi naha.</b> LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 450 mg/m <sup>3</sup> 15 minutid. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 100 ppm 15 minutid. PIIRNORM: 200 mg/m <sup>3</sup> 8 tundi. PIIRNORM: 50 ppm 8 tundi.
etüülbenseen	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 12/2022). Absorbeeruv läbi naha. Naha sensibilisaator. Sissehingamise sensibilisaator.</b> LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 884 mg/m <sup>3</sup> 15 minutid. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 200 ppm 15 minutid. PIIRNORM: 442 mg/m <sup>3</sup> 8 tundi. PIIRNORM: 100 ppm 8 tundi.
2-metüülpropan-1-ool	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 12/2022).</b> PIIRNORM: 150 mg/m <sup>3</sup> 8 tundi. PIIRNORM: 50 ppm 8 tundi.
C9-C12 süsivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	<b>EL Ohtlike ainete piirnormid töökambas (Euroopa).</b> TWA: 300 mg/m <sup>3</sup> vorm: Aur TWA: 52 ppm vorm: Aur
tolueen	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 12/2022). Absorbeeruv läbi naha.</b>

<b>Kood</b> : SDS-184-s	<b>Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev</b> : 14 Juuli 2024
<b>TEMALAC FD 20</b>	

**8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 384 mg/m<sup>3</sup> 15 minutid.  
 LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 100 ppm 15 minutid.  
 PIIRNORM: 192 mg/m<sup>3</sup> 8 tundi.  
 PIIRNORM: 50 ppm 8 tundi.

**Soovitavad seireprotseduurid** : Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

**DNEL**

Toote/koostisosa nimi	Tüüp	Kokkupuude	Väärtus	Elanikkond	Toimed	
ksüleen	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	5 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne	
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	65.3 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik	
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	65.3 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne	
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	125 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne	
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	212 mg/kg bw/päevas	Töötajad	Süsteemne	
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	221 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik	
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	221 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne	
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	260 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik	
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	260 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne	
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	442 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik	
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	442 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne	
	süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	25 mg/kg bw/päevas	Töötajad	Süsteemne
		DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	150 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
		DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	11 mg/kg	Üldelanikkond	Süsteemne
		DNEL	Pikaajaline Suukaudne	11 mg/kg	Üldelanikkond	Süsteemne
	etüülbenseen	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	32 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne
DMEL (tuletatud minimaalne toimetase)		Pikaajaline Sissehingamisel	442 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik	
DMEL (tuletatud minimaalne toimetase)		Lühiajaline Sissehingamisel	884 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne	
DNEL		Pikaajaline Suukaudne	1.6 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne	
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	15 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne	



Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

2-metüülpropaan-1-ool	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	77 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	180 mg/kg bw/ päevas	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	293 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	55 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	310 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik
Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	0.055 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	0.308 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik
C9-C12 süsivesinikud, n- alkaanid, isoalkaanid, tsükliilsed, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	330 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	44 mg/kg bw/päevas	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	71 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne
tolueen	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	26 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	26 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	8.13 mg/kg bw/ päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	56.5 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	56.5 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	192 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	192 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	226 mg/kg bw/ päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	226 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Kohalik
	DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	226 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	384 mg/kg bw/ päevas	Töötajad	Süsteemne
DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	384 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Kohalik	
DNEL	Lühiajaline Sissehingamisel	384 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne	

[PNECid](#)

<b>Kood</b> : SDS-184-s	<b>Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise</b> : 14 Juuli 2024 <b>kuupäev</b>
<b>TEMALAC FD 20</b>	

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Toote/koostisosa nimi	Tüüp	Keskkonna iseloomustus	Väärtus	Määramismeetod
ksüleen	-	Magevesi	0.327 mg/l	-
	-	Mereakvatoorium	0.327 mg/l	-
	-	Reoveepuhastusjaam	6.58 mg/l	-
	-	Värske vee sete	12.46 mg/kg dwt	-
	-	Merevee sete	12.46 mg/kg dwt	-
	-	Pinnas	2.31 mg/kg	-
tritsinkbis(ortofosfaat)	-	Magevesi	20.6 µg/l	Tundlikkuse jaotus
	-	Mereakvatoorium	6.1 µg/l	Tundlikkuse jaotus
	-	Reoveepuhastusjaam	100 µg/l	Hindamistegurid
	-	Värske vee sete	117.8 mg/kg dwt	Tundlikkuse jaotus
	-	Merevee sete	56.5 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
	-	Pinnas	35.6 mg/kg dwt	Tundlikkuse jaotus
etüülbenseen	-	Magevesi	0.1 mg/l	Hindamistegurid
	-	Mereakvatoorium	0.01 mg/l	Hindamistegurid
	-	Reoveepuhastusjaam	9.6 mg/l	Hindamistegurid
	-	Värske vee sete	13.7 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
	-	Merevee sete	1.37 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
	-	Pinnas	2.68 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
2-metüülpropan-1-ool	-	Sekundaarne mürgisus	20 mg/kg	-
	-	Magevesi	0.4 mg/l	Hindamistegurid
	-	Mereakvatoorium	0.04 mg/l	Hindamistegurid
	-	Reoveepuhastusjaam	10 mg/l	Hindamistegurid
	-	Värske vee sete	1.56 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
	-	Merevee sete	0.156 mg/kg dwt	-
tolueen	-	Pinnas	0.076 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
	-	Magevesi	0.68 mg/l	Tundlikkuse jaotus
	-	Mereakvatoorium	0.68 mg/l	Tundlikkuse jaotus
	-	Reoveepuhastusjaam	13.61 mg/l	Tundlikkuse jaotus
	-	Värske vee sete	16.39 mg/kg dwt	Tasakaalu jaotus
	-	Merevee sete	16.39 mg/kg dwt	-

### 8.2 Kokkupuute ohjamine

#### Asjakohane tehniline kontroll

: Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Kasutada suletud protsessi, kohtväljatõmmet või teisi tehnilisi vahendeid, et hoida töötajate kokkupuude õhus olevate saasteainetega allpool ükskõik milliseid soovitatud või kehtestatud piirnorme. Tehnilised ohjamismeetmed peavad samuti hoidma gaasi, auru või tolmu kontsentratsiooni allpool alumist plahvatuspiiri. Kasutada plahvatuskindlat ventilatsiooniseadet.

#### Isiklikud kaitsemeetmed

##### Hügieenimeetmed

: Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelik ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

##### Silmade/näo kaitsmine

: Kemikaalipritsmete kaitseprillid. Kasutage EN 166 nõuetele vastavaid kaitseprille.

##### Naha kaitsmine

##### Käte kaitsmine

:

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kindatootja esitatud andmeid arvestades tuleb kontrollida kasutamise ajal, kas kindad on veel säilitanud oma kaitseomadused. Peab märkima, et iga kindamaterjali läbitungimise aeg võib olla erinevatel kindatootjatel erinev. Mitut ainet sisaldavate segude korral ei saa kinnaste kaitseaega täpselt hinnata. Soovitavad kindad põhinevad vaadeldavas tootes kõige kasutatavamale lahustile. Võimaliku pikaajalise või korduva kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 6 kuuluvaid kindaid (EN 374 vastav läbivusaeg ületab 480 minutit) kuuluvaid kindaid. Üksnes lühiajalise eeldatava kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 2 või kõrgemasse (EN 374 vastav läbimisaeg suurem kui 30 minutit). Kasutaja peab kontrollima, et kinnaste tüüp või tüübid toote käitlemiseks oleks kõige sobivamad ja võtma arvesse kasutamise eritingimused nii, nagu need sisalduvad kasutaja tehtud riski hindamises.

**Kindad** : Kestva või korduva käitlemise korral kasutada järgmist tüüpi kindaid:

Võib kasutada: nitrilakummi  
Soovitavad: neopreen, looduslik kummi (lateks), Kloropreen, butüülakummi, polüvinüülalkohol (PVA), Viton®

**Keha kaitse** : Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Kui on olemas staatilisest elektrist süttimise oht, tuleb kanda antistaatilist kaitseriietust. Suurima staatilise elektri vastase kaitse saamiseks peaks rõivastusse kuuluma antistaatilised tunked, saapad ja kindad. Täiendava teabe saamiseks materjali ja disaini nõuete ning testimetodite kohta lugege Euroopa Standardit EN 1149.

**Muu nahakaitse** : Vastavad jalatsid ja täiendavad nahakaitsevahendid tuleks valida selle alusel, millist ülesannet täidetakse ja milliseid ohte see hõlmab ning spetsialist peab need enne selle toote käitlemist heaks kiitma.

**Hingamisteede kaitsmine** : Kaitsemaski valik peab põhinema teadaolevatele ja oodatavatele kokkupuutetasanditele, toote ohtlikkusele ja väljavalitud kaitsemaski ohutule töötamise vahemikule. Kui töötajad puutuvad kokku kontsentratsioonidega, mis ületavad töökeskkonna piirnorme, peavad nad kasutama sobivaid sertifitseeritud respiraatoreid. Kasutada kinnitatud standardile vastavat sobivat õhku puhastavat või suruõhu respiraatormaski, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kandke EN140 nõuetele vastavat respiraatorit. Filtri tüüp: orgaanilise auru (Tüüp A) ja tolmu kurn P3

**Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

- Füüsikaline olek** : Vedelik.
- Värvus** : Erinevad
- Lõhn** : Iseloomustus.
- Lõhnalävi** : Ei ole saadaval.
- Sulamis-/külmumispunkt** : Järgneval temperatuuril võib hakata tahkuma: -43.77°C (-46.8°F) Põhineb järgmise koostisosa andmetel: 1,2,4-trimetüülbenseen. Kaalutud keskmine: -90.88°C (-131.6°F)

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**

Keemise algpunkt ja keemisvahemik : &gt;37.78°C

Süttivus : Ei ole saadaval.

Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir : Suurim teadaolev vahemik: Alumine: 1.7% ÜLEMINE: 10.9% (2-metüülpropaan-1-ool)

Leekpunkt : Suletud tiigli: 25°C

Isesüttimistemperatuur :

Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod
süsvivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	280 kuni 470	536 kuni 878	

Lagunemistemperatuur : Püsiv soovitatud ladustamis- ja käitlemistingimustes (vt jaotist 7).

pH : Mitterakendatav.

Viskoossus : Kinemaatiline (40°C): >21 mm<sup>2</sup>/s

Lahustuvus(ed) :

Meedia	Tulemus
külm vesi	Lahustumatu

Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi : Mitterakendatav.

Aururõhk :

Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C			Aururõhk temperatuuril 50 °C		
	mm Hg	kPa	Meetod	mm Hg	kPa	Meetod
2-metüülpropaan-1-ool	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

Aurustumiskiirus : Suurim teadaolev tase: 0.84 (Etüülbenseen) Kaalutud keskmine: 0.77võrreldes butüülatsetaat

Suhteline tihedus : 1.21

Auru tihedus : Suurim teadaolev tase: 4.15 (Õhk = 1) (3-etüütolueen). Kaalutud keskmine: 3.64 (Õhk = 1)

Plahvatusohtlikkus : Toode ei ole plahvatusohtlik, kuid võimalik on plahvatusohtliku auru või tolmu ja õhu segu moodustumine.

Oksüdeerivus : Toode ei tekita oksüdeeriva ohtu.

**Osakeste omadused**

Osakeste keskmine suurus : Mitterakendatav.

**9.2 Muu teave**

Lisateave puudub.

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**

10.1 Reaktsioonivõime : Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testiandmed pole kättesaadavad.

10.2 Keemiline stabiilsus : Toode on püsiv.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus : Normaalses hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu.

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** : Kokkupuude kõrge temperatuuriga võib tekitada kahjulikke laguprodukte.

Järgida jaotistes 7 ja 8 toodud kaitsemeetmeid.

**10.5 Kokkusobimatud materjalid** : Tugevalt eksotermiliste reaktsioonide vältimiseks hoida eemal järgmistest materjalidest: oksüdeerivad ained, tugevad leelised, tugevad happed.**10.6 Ohtlikud lagusaadused** : Sõltuvalt tingimustest, Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale: süsinikoksiidid lämmastikoksiidid vääveloksiidid fosforoksiidid metallioksiid/-oksiidid**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Annus	Kokkupuude
ksüleen	LD50 Nahakaudne	Küülik	1.7 g/kg	-
süivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1%	LD50 Suukaudne	Rott	4.3 g/kg	-
Kumeen	LD50 Nahakaudne	Küülik - Meessoost, Naissoost	>2000 mg/kg	-
tritsinkbis(ortofosfaat)	LD50 Suukaudne	Rott	8400 mg/kg	-
etüülbenseen	LC50 Sissehingamisel Tolm ja udu	Rott	>5.7 mg/l	4 tundi
2-metüülpropan-1-ool	LD50 Suukaudne	Rott	>5000 mg/kg	-
Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga	LC50 Sissehingamisel Aur	Rott	17.8 mg/l	4 tundi
C9-C12 süivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	LD50 Nahakaudne	Küülik	17.8 g/kg	-
tolueen	LD50 Suukaudne	Rott	3.5 g/kg	-
	LC50 Sissehingamisel Aur	Rott	24.6 mg/l	4 tundi
	LD50 Nahakaudne	Küülik	2460 mg/kg	-
	LD50 Suukaudne	Rott	2830 mg/kg	-
	LC50 Sissehingamisel Tolm ja udu	Rott	5.05 mg/l	4 tundi
	LD50 Suukaudne	Rott	>2000 mg/kg	-
	LD50 Suukaudne	Rott	>15000 mg/kg	-
	LC50 Sissehingamisel Aur	Rott	49 g/m <sup>3</sup>	4 tundi
	LD50 Nahakaudne	Küülik	8.39 g/kg	-
	LD50 Suukaudne	Rott	5580 mg/kg	-

**Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Ägeda mürgituse hinnangud**

Teekond	ATE väärtus
Nahakaudne Sissehingamine (aurud)	7978.69 mg/kg 46.53 mg/l

**Ärritus/söövitus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Tulemus	Kokkupuude	Vaatlus
ksüleen	Nahk - Mõõdukas ärriti	Küülik	-	24 tundi 500 mg	-

**Kokkuvõte/järeldus****Nahk** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Silmad** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****Respiratoorne** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Ülitundlikkus**

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuuteviis	Liik	Tulemus
Øktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga	nahk	Merisiga	Ülitundlikkust põhjustav

**Kokkuvõte/järeldus****Nahk** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Respiratoorne** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Mutageensus****Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Kantserogeensus****Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Reproduktiivtoksilisus****Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Teratogeensus****Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.**Sih Morgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**

Toote/koostisosa nimi	Kategooria	Kokkupuuteviis	Sih Morganid
ksüleen	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus
süsvivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus
	3. kategooria	-	Narkootiline toime
2-metüülpropan-1-ool	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus
	3. kategooria	-	Narkootiline toime
C9-C12 süsvivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	3. kategooria	-	Narkootiline toime
tolueen	3. kategooria	-	Narkootiline toime
etüülbenseen	2. kategooria	-	kuulmiselundid
C9-C12 süsvivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	1. kategooria	sissehingamisel	kesknärvisüsteem
tolueen	2. kategooria	-	-

**Teave võimalike** : Ei ole saadaval.**kokkupuuteviiside kohta****Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused****Sissehingamisel** : Võib põhjustada hingamisteede ärritust.**Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale.**Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.**Füüsikaliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid****Sissehingamisel** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
hingamisteede ärritus  
köhimine**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
ärritus  
punetus  
kuivus  
lõhenemine

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**

**Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
valu või ärritus  
vesistamine  
punetus

**Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju****Lühiajaline kokkupuude**

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

**Pikaajaline kokkupuude**

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

**Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused**

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

**Üldine** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada naha rasvatustumist, mille tagajärjeks on nahaärritus, lõhenemine ja/või dermatiit.

**Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Reproduktiivtoksilisus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Muu teave** : Ei ole saadaval.

Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust. Tolmude lihvimine ja lihvimine võib sissehingamisel olla kahjulik. Korduv kokkupuude suurte aurukontsentratsioonidega võib põhjustada hingamiselundite ärritust ning püsivat aju- ja närvisüsteemikahjustust. Auru või aerosooli sissehingamine üle lubatud töökeskkonna piirnormati põhjustab peavalu, uimasust, iiveldust ja võib põhjustada teadvuse kaotamist või surma. Vältida kokkupuudet naha ja riietega.

**11.2 Teave muude ohtude kohta****11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Ei ole saadaval.

**11.2.2 Muu teave**

Ei ole saadaval.

**12. JAGU. Ökoloogiline teave****12.1 Mürgisus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Kokkupuude
Etüülsinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen tritsinkbis(ortofosfaat)	LC50 9.2 mg/l Akuutne(äge) LC50 0.112 mg/l	Kala Kala	96 tundi 96 tundi
etüülbenseen	Krooniline NOEC 0.026 mg/l Akuutne(äge) EC50 1.8 mg/l	Kala Dafnia	30 päeva 48 tundi
2-metüülpropan-1-ool	Magevesi Krooniline NOEC 1 mg/l Magevesi	Dafnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	-
Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-,	Akuutne(äge) EC50 1100 mg/l	Dafnia	48 tundi
	Akuutne(äge) EC50 >100 mg/l	Vetikad -	72 tundi

Estonian (EE)

Estonia

Eesti

15/20

<b>Kood</b> : SDS-184-s	<b>Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev</b> : 14 Juuli 2024
<b>TEMALAC FD 20</b>	

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga	I	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	48 tundi
	Akuutne(äge) EC50 >10 mg/l	Dafnia - <i>Daphnia magna</i>	96 tundi
	Akuutne(äge) LC50 >10 mg/l	Kala - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	21 päeva
C9-C12 süsivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükliilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	Krooniline NOEC 0.097 mg/l Magevesi	Dafnia	

**Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

Toote/koostisosa nimi	Test	Tulemus	Annus	Inokulaat
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen etüülbenseen Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga C9-C12 süsivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükliilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen	-	78 % - 28 päeva	-	-
	-	79 % - Kergelt - 10 päeva	-	-
	301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	22 % - 28 päeva	-	-
	OECD 301 F 301F Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test	75 % - Kergelt - 28 päeva	-	-

**Kokkuvõte/järeldus** : Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.

Toote/koostisosa nimi	Poolestusaeg vees	Fotolüüs	Biolagunduvus
ksüleen süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen etüülbenseen Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga C9-C12 süsivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükliilised, aromaatsed (2-25%) > 0.1% Kumeen toluen	-	-	Kergelt
	-	-	Kergelt
	-	-	Kergelt
	-	-	Omane
	-	-	Kergelt
	-	-	Kergelt

### 12.3 Bioakumulatsioon

Toote/koostisosa nimi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Võimalik
ksüleen süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen etüülbenseen 2-metüülpropan-1-ool Oktadekaanhape, 12-hüdroksü-, reaktsioonisaadused etüleendiamiiniga toluen	3.12	7.4 kuni 18.5	Madal
	3.7 kuni 4.5	10 kuni 2500	Kõrge
	3.6	79.43	Madal
	1	-	Madal
	>5.86	-	Kõrge
	2.73	8.32	Madal

### 12.4 Liikumine pinnases

**Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient (K<sub>oc</sub>)** : Ei ole saadaval.

**Liikumine** : Ei ole saadaval.



Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

### 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.

### 12.7 Muu kahjulik mõju

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

#### Toode

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

**Ohtlikud jäätmed** : Toote klassifikatsioon võib vastata ohtlike jäätmete kriteeriumidele.

#### Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
08 01 11*	Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

#### Pakend

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb korduvkasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui korduvkasutamine pole võimalik.

Pakenditüüp	Euroopa jäätmenimistu (EWC)
Mahuti	15 01 04 Metallpakendid

**Erilised ettevaatusabinõud** : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjenud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Toote jääkide aur võib tekitada mahutis väga tule- või plahvatusohtliku atmosfääri. Mitte lõigata, keevitada või käiata kasutatud mahuteid ilma et nad oleksid seest põhjalikult puhastatud. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**14. JAGU. Veonõuded**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	VÄRVI	VÄRVI	PAINT	PAINT
14.3 Transpordi ohuklass(id)	3	3	3	3
14.4 Pakendigrupp	III	III	III	III
14.5 Keskkonnaohud	Jah.	Jah.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Mere reostusained	Mitterakendatav.	Mitterakendatav.	(trizinc bis (orthophosphate))	Not applicable.

**Lisateave****ADR/RID** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.**Tunneli koodeks** : (D/E)**ADN** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.**IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.**IATA** : Keskkonnaohtliku aine märki võib kasutada, kui seda nõuavad veoeeskirjad.**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** : **Siseveod:** alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.**14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega** : Mitterakendatav.**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)****XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu****XIV lisa**

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

**Väga ohtlikud ained**

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

**XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud** : Mitterakendatav.**Lõhkeainete lähteained** : Mitterakendatav.**Osoonikihti kahandavad ained (1005/2009/EL)**

Kood : SDS-184-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Juuli 2024  
kuupäev

TEMALAC FD 20

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**

Mitte loetletud.

**Kasutusvalmis segu LOÜ** : IIA/i. Ühe komponendiga pinnakattevahendid. EÜ piirnormid: 500 g/l (2010.)  
**sisaldus** : Toode sisaldab maksimaalselt 500 g/l LOÜ.**Seveso Direktiiv**

Toode on reguleeritud Seveso direktiiviga.

**Ohu kriteeriumid****Kategooria**P5c  
E2**15.2 Kemikaaliohutuse hindamine** : Kemikaaliohutuse hindamist pole läbi viidud.**16. JAGU. Muu teave**

✓ Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

**Lühendid ja akronüümid**

ATE = Ägeda toksilisuse hinnang

CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]

DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase

EUH-lause = CLP eriohulause

PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus

RRN = REACH registreerimisnumber

PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised

vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad

ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe

ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe

IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri

IATA = Rahvusvaheliste Õhuvedude Assotsiatsioon

**Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klassifikatsioon	Põhendus
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 2, H411	Testi andmete alusel Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod

**Lühendatud H-lausetäistekst**

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H350	Võib põhjustada vähktõbe.
H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.
H372	Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

<b>Kood</b> : SDS-184-s	<b>Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev</b> : 14 Juuli 2024
<b>TEMALAC FD 20</b>	

**16. JAGU. Muu teave**

H373 H400 H410 H411 H412 EUH066	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel. Väga mürgine veeorganismidele. Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
--	---

**Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst**

Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1  Aquatic Chronic 1  Aquatic Chronic 2  Aquatic Chronic 3  Asp. Tox. 1 Carc. 1B Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 Repr. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1B STOT RE 1  STOT RE 2  STOT SE 3	ÄGE MÜRGISUS - 4. kategooria LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE - 1. kategooria PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 2. kategooria PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 3. kategooria HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria KANTSEROGEENSUS - 1.B kategooria RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 1. kategooria RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 2. kategooria TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 3. kategooria REPRODUKTIIVTOKSILISUS - 2. kategooria NAHASÖÖVITUS/-ÄRRITUS - 2. kategooria NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.B kategooria MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE - 1. kategooria MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE - 2. kategooria MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE - 3. kategooria
---	--

**Ajalugu**

<b>Väljaandmiskuupäev/ Läbivaatamise kuupäev</b>	: 14 Juuli 2024
<b>Eelmise väljaande kuupäev</b>	: 5 Mai 2024
<b>Valmistatud (kelle poolt)</b>	: EHS
<b>Versioon</b>	: 1.03

**Märkus**

Käesoleval andmelehel sisalduv informatsioon põhineb praeguse hetke teaduslikel ja tehnilistel teadmistel. Selle teabe eesmärgiks on juhtida tähelepanu meie poolt tarnitud toodetega seotud tervise- ja ohutusküsimustele ning soovitada ettevaatusabinõusid toodete säilitamiseks ja käitlemiseks. Toodete omaduste osas ei anta mingit garantiid. Käesoleval andmelehel kirjeldatud ettevaatusabinõude mistahes eiramise või toodete mistahes väärkasutuse korral on välistatud igasugune vastutus.